



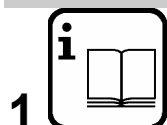
CE

Gebruiksaanwijzing metaalscharen type 2017 en 2020



Om storingen bij het gebruik van de DRÄCO metaalscharen te voorkomen, verzoeken wij U met de volgende punten rekening te houden:

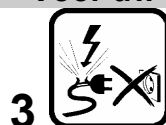
Voor uw veiligheid :



1



2



3



4



5

1 Met de machine kan uitsluitend veilig worden gewerkt, wanneer u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften volledig leest en u zich strikt aan de gegeven aanwijzingen houdt.

2 De machine moet droog zijn en mag niet in een vochtige omgeving worden gebruikt.

3 Voor de ingebruikname altijd machine, kabel en stekker controleren. Laat beschadigingen door een vakman herstellen. Stekker alleen in het stopcontact steken wanneer de machine is uitgeschakeld.

4+5 Draag tijdens het werk steeds een veiligheidsbril, werkhandschoenen en stevig schoeisel.

- Draag de machine niet aan de kabel.
- Voor alle werkzaamheden aan de machine, tijdens werkpauses of wanneer de machine niet wordt gebruikt, stekker uit het stopcontact trekken.
- Snoer altijd aan de achterzijde van de machine wegvoeren.
- Machine uitsluitend ingeschakeld naar het te bewerken materiaal bewegen.
- Zorg er tijdens werkzaamheden voor dat u stevig staat.
- Werkstuk inspannen indien het niet reeds door zijn eigen gewicht stabiel ligt.
- Het mes mag de zijmessen niet raken; gevaar voor breken van de messen.
- Maximaal toegestane materiaaldikte niet overschrijden, vooral niet bij het knippen van dubbele platen, felsranden of lasnaden.



Voor overige veiligheidsadviezen zie de rode bijlage

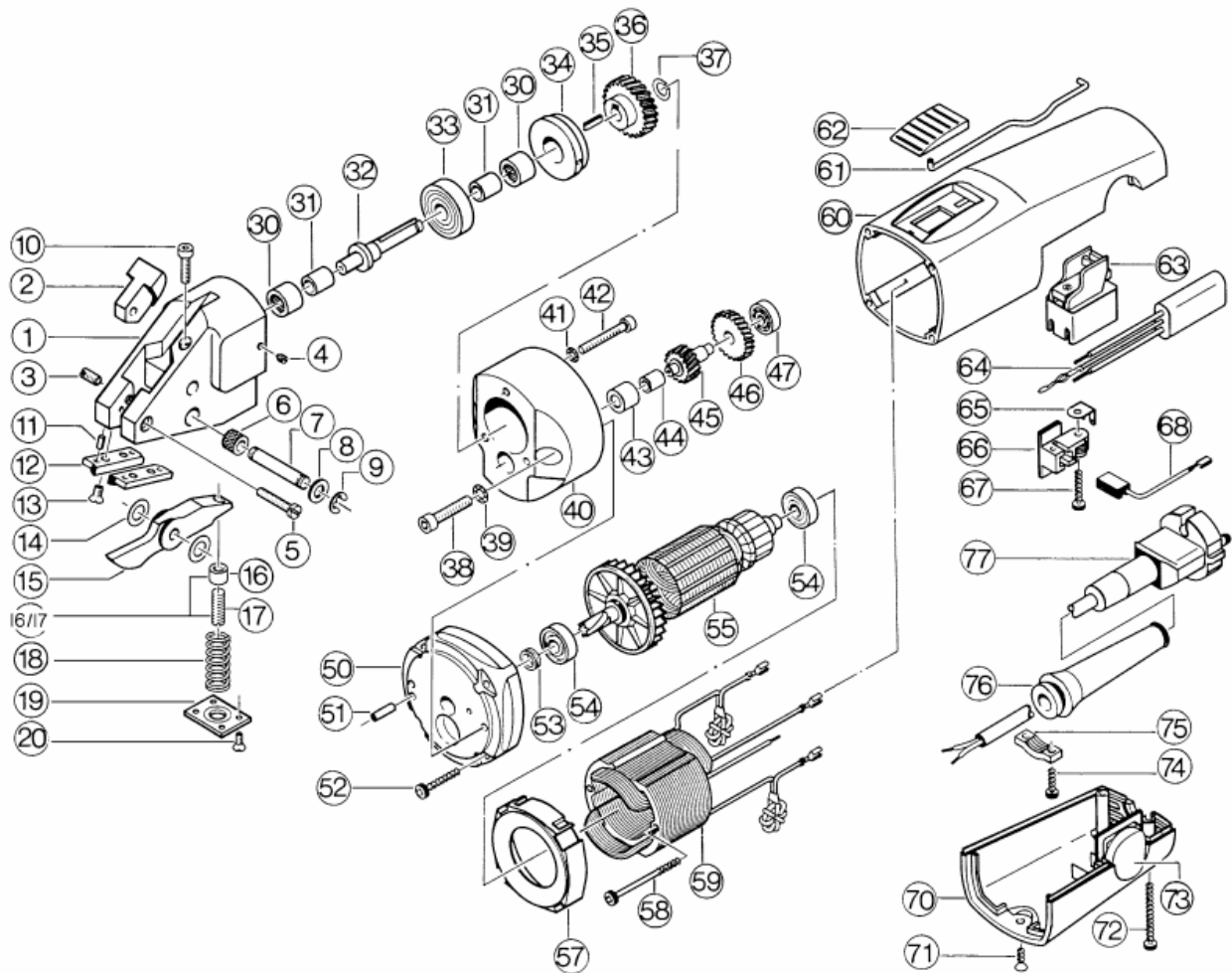
1. Technische gegevens

| DRÄCO metaalscharen type | | 2017 | 2020 |
|---------------------------------|-------------------|---------|---------|
| max. plaatdikte | | (90021) | (90031) |
| staal 400 N/mm ² | mm | 1,7 | 2,0 |
| rvs 600 N/mm ² | mm | 1,3 | 1,5 |
| rvs 800 N/mm ² | mm | 1,0 | 1,3 |
| aluminium 250 N/mm ² | mm | 2,5 | 3,0 |
| radius v.d. kortste bocht | mm | 175 | 200 |
| werksnelheid max. ca. | m/min | 5 | 5 |
| toerental | min ⁻¹ | 2200 | 2200 |
| vermogen nominaal | Watt | 350 | 350 |
| vermogen afgegeven | Watt ± | 210 | 210 |
| gewicht | kg | 1,8 | 1,8 |
| isolatieklasse | | II | II |

| 2017 | 2020 |
|--------------------------------|----------------------|
| slijtageonderdelen | slijtageonderdelen |
| middenmes 01013 | middenmes 010135 |
| stel zijmessen 20234 | stel zijmessen 35146 |
| mesas-set 35149 | mesas-set 35149 |
| optionele toebehoren | |
| stalen koffer | 18000 |
| steunrol (kunststof) | 10076 |
| steunrol (metaal) | 10077 |
| strokensnijder S/01 tot 100 mm | 10059 |
| strokensnijder S/01 tot 250 mm | 10060 |
| strokensnijder S/01 tot 500 mm | 10061 |

Uw dealer:

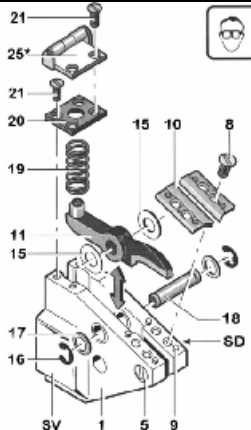
Explosietekening DRÄCO metaalscharen 2017 en 2020



SERVICE-TIPS (demontage/montage messen)

U bespaart veel tijd bij het vervangen van het mes, als U de schaar in een bankschroef zet (klemmen op spanvlak SV).

Explosietekening schaarkep algemeen:



*optioneel SV=spanvlak SD=schroefdraad

1. Een druppel olie tussen mes (11) en schaarhuis (1) houdt de afstandsringen (15) op hun plaats (kunnen er meerdere zijn).
2. Veerplaat(20), drukveer(19) verwijderen.
3. Borgveer(16) en borgring(17) verwijderen.
4. Mesasje(18) terugschuiven(tikken).
5. Mes eruit halen.

⚠ Afstandsringen (15) niet verwisselen !

6. Het nieuwe mes plaatsen met aan één zijde de juiste afstandsringen
7. Mesasje doorschuiven tot het midden van het mes.
- **Tip** - Een druppel olie aan het mesasje verhoogt de levensduur van de machine.
8. Tik voorzichtig de andere afstandsring(en) op hun plaats (moet een beetje stroef gaan).
9. Mesasje volledig doordrukken en borgring en borgveer monteren.
10. Drukveer en veerplaat bevestigen.

- CONTROLE:

- Mes en zijmessen mogen elkaar niet kunnen raken; Ook niet als men het mes naar links/rechts drukt!
- Het bewegende mes moet altijd centrisch tussen de zijmessen zitten (aan beide kanten evenveel ruimte).
- Het bewegende mes moet strak in het schaarhuis geplaatst zijn.

- KNIP TIPS:

- De kortste bochten knipt de schaar als men tegen de wijzers van de klok in knipt. ⚙ ↻
- De schaar moet tijdens het knippen vlak gehouden worden! Wanneer de zijmessen vlak op het materiaal liggen, heeft de schaar de juiste stand. Ook in bochten moet de schaar vlak gehouden worden! Eventueel kan een **steunrol (25)** geplaatst worden, waardoor de juiste stand makkelijker verkregen wordt

Messen en zijmessen vallen niet onder de garantie.



Onderdelenlijst t.b.v. DRACO metaalscharen 2017 en 2020

| Pos. nr. | Bestel nr. | Omschrijving | Aantal per schaar | Pos. nr. | Bestel nr. | Omschrijving | Aantal per schaar |
|---|------------|-----------------------------------|-------------------|---|------------|-----------------------------|-------------------|
| | 20204 | Motor compl. 230 Volt | 1 | 43 | 13043 | Naaldlager | 1 |
| | 20207 | Motor compl. 115 Volt | 1 | 44 | 13042 | Binnenring | 1 |
| 1 | 31529 | Schaarhuis | 1 | 45 | 13041 | Aandrijver (20 tanden) | 1 |
| 2 | 37059 | Spaangeleider | 1 | 46 | 20231 | Tandwiel (29 tanden) | 1 |
| 3 | 35543 | Wormbout | 1 | 47 | 13039 | Kogellager | 1 |
| 4 | 11700 | Wormbout | 2 | 50 | 20220 | Tussenlager, motor | 1 |
| 5 | 35200 | Schroef | 1 | 51 | 20221 | Stift | 1 |
| 6 | 35142 | Mesasbus (hard) ø 10 mm standaard | 2 | 52 | 20222 | Schroef | 4 |
| 6a | 35242 | Mesasbus (hard) ø 11 mm overmaat | 2 | 53 | 20223 | Afdichtingsring | 1 |
| 7 | 35149 | Mesasje compleet | 1 | 54 | 13034 | Kogellager | 1 |
| 7a | 35249 | Mesasje set | 1 | 55 | 20205 | Anker 230 V | 1 |
| 8 | 12600 | Borgring | 2 | 55 | 20208 | Anker 115 V | 1 |
| 9 | 12700 | Borgveer | 2 | 57 | 20224 | Ventilatie | 1 |
| 10 | 10001 | Schroef | 1 | 58 | 20225 | Schroef | 2 |
| 11 | 16800 | Passtift | 4 | 59 | 20206 | Veld 230 V | 1 |
| Zijmessen van de 2017 en 2020: | | | | 59 | 20209 | Veld 115 V | 1 |
| 12 | 20234 | Stel zijmessen 2017 | 1 | 60 | 20210 | Motorhuis | 1 |
| 12a | 35146 | Stel zijmessen 2020 | 1 | 61 | 20211 | Schakelstang | 1 |
| 13 | 11300 | Platkopschroef M4x8 | 4 | 62 | 20212 | Schakelschuif | 1 |
| 14 | BG12400 | Afstandringen set (div.diktes) | 1 | 63 | 13017 | Schakelaar | 1 |
| Messen van de 2017 (breedte 4 mm): | | | | 64 | 20226 | Kondensator | 1 |
| 15-17 | 01013 | Mes 1013 standaard | 1 | 65 | 20227 | Stekkerverdeler | 1 |
| 15-17 | 01013E | Mes 1013E speciaal voor rvs | 1 | 66 | 20228 | Koolborstelhouder (set) | 1 |
| 15-17 | 01013W | Mes 1013 widia | 1 | 67 | 20229 | Schroef | 1 |
| 15-17 | 01013z | Mes 1013 met vertanding | | 68 | 20230 | Koolborstels (set) | 1 |
| Messen van de 2020 (breedte 5 mm): | | | | 70 | 20214 | Deksel | 1 |
| 15-17 | 010135 | Mes 10135 standaard | 1 | 71 | 20215 | Schroef | 1 |
| 15-17 | 10135z | Mes 10135 met vertanding | 1 | 72 | 20216 | Schroef | 2 |
| 15-17 | 10135W | Mes 10135 widia | 1 | 73 | 20217 | Koolborstelafsluitkap | 1 |
| 15-17 | 10135E | Mes 10135E speciaal voor rvs | 1 | 74 | 20218 | Schroef | 2 |
| 15-17 | 10135Ez | Mes 10135E met vertanding | 1 | 75 | 20219 | Kabelklem | 1 |
| 16 | 12100 | Contraoer M6 | 1 | 76 | 13022 | Kabeltule | 1 |
| 17 | 12000 | Stelbout M6x17 | 1 | 77 | 32046 | Kabel met stekker (Europa) | 1 |
| 18 | 12200 | Drukveer | 1 | 77 | 20242 | Kabel met stekker (US/ CDN) | 1 |
| 19 | 12300 | Veerplaat | 1 | 77 | 20232 | Kabel met stekker (CH) | 1 |
| 20 | 11400 | Platkopschroef M3x8 | 4 | 77 | 20233 | Kabel met stekker (GB) | 1 |
| 30 | 10300 | Naaldlager | 1 | Accessoires: 18000 Gereedschapskoffer (metaal) 10077 Steunrol metaal 10059 Strokensnijder S/01 100 mm 10060 Strokensnijder S/01 250 mm 10061 Strokensnijder S/01 500 mm | | | |
| 31 | 10005 | Binnenring | 1 | | | | |
| 32 | 10004 | Excentrische As | 1 | | | | |
| 33 | 10250 | Kogellager | 1 | | | | |
| 34 | 10450 | Deksel | 1 | | | | |
| 35 | 10006 | Spie | 1 | | | | |
| 36 | 13051 | Tandwiel (36 tanden) | 1 | | | | |
| 37 | 10009 | Veiligheidsring SP220 | 1 | | | | |
| 38 | 13048 | Schroef M5 | 2 | | | | |
| 39 | 10013 | Stalen Veerring A5 | 2 | | | | |
| 40 | 13046 | Tussenstuk | 2 | | | | |
| 41 | 10011 | Stalen Veerring A4 | 2 | | | | |
| 42 | 13045 | Schroef M4 | 1 | | | | |

BIJ BESTELLING VAN ONDERDELEN GAARNE HET BESTELNUMMER VERMELDEN.

Importeur:

WEVERS BV
 Gronausestraat 150
 NL-7533 BR ENSCHEDE

Techn. Handelsonderneming

Tel. 053-4316 041*

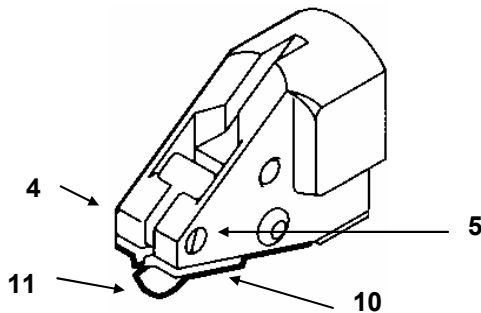
Fax 053-4305 905

<http://www.dracotools.com>

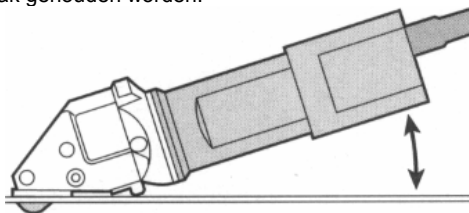
Aanwijzingen voor het gebruik

1. Wij adviseren U, vooral de aangegeven materiaaldikte aan te houden. Het knippen van meerdere lagen tegelijk met een totale dikte boven de max. capaciteit is niet mogelijk. (Voor spiraal gefelste buizen (fels 4x0,75mm): type 3514 gebruiken)

2. Het te knippen materiaal moet altijd olie- en vetvrij zijn.



3. De schaar moet beslist vlak op het te knippen materiaal worden gehouden. Wanneer de zijmessen (10) vlak liggen op het materiaal, heeft U de juiste stand. Ook bij het rond knippen moet de schaar vlak gehouden worden.



4. Wanneer U met het knippen midden in een plaat wilt stoppen, trekt U de schaar over de spaan recht terug en wel met lopende motor.

5. De kortste bochten knipt de schaar als men tegen de wijzers van de klok in knipt. R → L ↺ ↻

6. De buitenradius is onbeperkt.

7. Wilt U midden in een plaat beginnen, moet U een gat boren van 12-16 mm of twee achter elkaar liggende gaten van 6-8 mm. Bij het knippen van een vierkant uit een plaat; op de vier hoeken een gat boren van 12-16 mm

8. Het is ook mogelijk de kanten bij te werken, b.v. aan de zijkant van een plaat. De schaar draagt dan t.o.v. de zijmessen op een kant.

9. Wilt U meerdere gelijke delen knippen dan kunt u een schabloon gebruiken. U kunt de schaar met de buitenkant van het mes langs de vorm laten lopen.

10. Geleidepuntjes van de zijmessen aan de schaar maken exact knippen langs een van te voren afgetekende lijn mogelijk.

11. Messen en zijmessen kunnen geslepen worden. Na het slijpen moeten de messen opnieuw gesteld worden. De punt van het mes moet op de laagste stand 3,5 mm boven de zijmessen staan.

12. Wanneer het mes geslepen moet worden, is het aan te bevelen ook de zijmessen te slijpen. Als na het slijpen te veel ruimte ontstaat tussen mes en zijmessen kan dit worden verholpen door de cylinderschroef (pos.5) los te draaien. De afstand kleiner resp. groter maken door de wormbout (pos.4) in resp. uit te draaien. Bij de juiste stand de cylinderschroef weer vast draaien. De afstand tussen de zijmessen (pos.10) moet 0,1 mm groter zijn dan de breedte van het mes (pos.11). Mes en zijmessen mogen niet met elkaar in contact komen, anders kan het bewegende mes breken. Het bewegende mes moet dus altijd centrisch ten opzichte van de zijmessen geplaatst worden.

13. Wanneer U zich houdt aan genoemde punten, kunt u ca. 200 uren knippen (afhankelijk van het te bewerken materiaal) met hetzelfde mes en de daarbij behorende zijmessen.

Reiniging en onderhoud



Voor alle werkzaamheden aan de machine eerst de stekker uit het stopcontact trekken.

Machine en ventilatiesleuven altijd schoon houden.

Milieubescherming



Terugwinnen van grondstoffen i.p.v. het weggooien van afval. De machine, toebehoren en verpakking dienen op een voor het milieu verantwoorde manier te worden hergebruikt.

Konformiteitsverklaring

Wij verklaren op eigen verantwoording, dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

EG 89/392 EG, EG 73/ 23 EG, EG 89/336 EG, EN 292 deel I, EN 292 deel II, EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555,

HD 400, HD 400.3 deel II/H

CE 95

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Max Draenert'.

CE 95 Max Draenert

Garantie

Voor DRÄCO gereedschappen geldt een garantietermijn van 12 maanden vanaf de aankoopdatum. Schade, die door materiaal- of fabrikagefouten ontstaan is, wordt gratis door levering van onderdelen of reparatie verholpen. Reparaties kunnen alleen voor garantie in aanmerking komen, wanneer het betreffende gereedschap in volledig gemonteerde staat wordt afgegeven of gezonden aan de importeur. Gelijktijdig dient vermeld te worden, dat aanspraak op garantie wordt gemaakt.

Informatie over geluid en vibratie

Meetwaarden vastgesteld volgens EN 50 144.

Kenmerkend is dat het A-gewaardeerde geluidsdrukniveau van de machine 83 dB (A) bedraagt. Tijdens het werken kan het geluidsniveau 85 dB (A) overschrijden. Draag oorbeschermers. Kenmerkend is tevens dat de hand-arm vibratie minder is dan 2,5 m/s².

